

D. I-3
10

König Manfred

Oper in fünf Akten von Friedrich Höber

MUSIK

von

CARL REINHOLDT

KÖNIG MANFRED.

OUVERTURE.

Carl Reinecke, Op. 93.

Lento. (M.M. $\text{♩} = 120$.)

Pianoforte.

Str. Instr. *f* *p*

Horn *f* *p*

Clar. *dolce* *mf*

Fl. *f* *mf*

Harfe *dolce*

Viol. *dolce*

più f *cresc.* *f*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* *

mf
Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

f *dim.*
Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

mf
 Horn
Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

pp *crescendo poco a poco* *sf* *Pa.*

Oboe.
 Horn
sf *stringendo un poco* *cresc.*
Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

(Die Halben wie vorher die Achtel.)
 Allegro molto ed appassionato.

sf *f* *p* *f*
Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

First system of musical notation. The bass clef staff contains a series of chords and notes, starting with a dynamic marking of *sf*. The treble clef staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. A *Red.* marking with an asterisk is placed below the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *Red.* marking with an asterisk is placed below the bass staff. The instruction *p ma con passione* is written above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *Red.* marking with an asterisk is placed below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is placed below the bass staff, and a *decresc.* marking is placed above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *mf* marking is placed above the treble staff. A *Red.* marking with an asterisk is placed below the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is placed below the bass staff, and a *sf* marking is placed above the treble staff.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *Red.* marking with an asterisk is placed below the bass staff.

This page of musical notation is divided into seven systems, each consisting of a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs. Dynamic markings are present throughout, including *ff*, *f*, *sf*, and *sfz*. Performance instructions include *ped.* (pedal) and asterisks (***) indicating specific pedal points. The fifth system includes the instruction *tranquillo Harfe* and *dol.* (dolce). The sixth system includes *pesante L.H.* and *Cello, Clar. u. Fag.*. The seventh system includes *1 2* above a note. The page number 11464 is located at the bottom center.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with numerous triplets and slurs. The bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic development with slurs and accents. The bass clef features a prominent triplet pattern. Dynamics include *sf* and *Red.*

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a steady accompaniment. Dynamics include *sp* and *cresc. poco*. A star symbol is present in the bass line.

Fourth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *a poco* and *al ff*. A *Red.* marking is at the end.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment. Multiple *Red.* markings are present, each preceded by a star symbol.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment. Multiple *Red.* markings are present, each preceded by a star symbol.

Seventh system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *al*. A *Red.* marking is at the beginning.

ff

ff

Ad.

sf sf sf sf sf sf sf

* Ad. * Ad. * Ad. *

sf

Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. *

sempre ff

Horn

Ad. *

sf

Ad. sf * Ad. *

First system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *sf* (sforzando) and *ppp* (pianissimo). There are also markings for *Red.* (Reduction) and asterisks.

Second system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *ppp* and *sempre ff* (sempre fortissimo). There are also markings for *Red.* and asterisks.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *sf* (sforzando).

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *decresc.* (decrescendo).

Fifth system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *ul* (ultra). There are also markings for *Red.* and asterisks.

Sixth system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *cresc.* (crescendo). There are also markings for *Red.* and asterisks.

Seventh system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *sf* (sforzando). There are also markings for *Red.* and asterisks.

Ob. *sf*

sf

Ped.

Ped.

cresc.

ff

f

sf

sf

pp

Ped.

cresc.

poco

a

poco

Ped.

11464

First system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef. The bass line contains a series of chords with a 'pizz.' (pizzicato) marking. The treble line has a melodic line with a 'pizz.' marking and an 'al' (allegro) marking.

Second system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks. A 'ff' (fortissimo) marking is present in the bass line.

Third system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks. A 'R.H.' (Right Hand) marking is present in the treble line.

Fourth system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks.

Fifth system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks. A 'sempre ff' (sempre fortissimo) marking is present in the bass line.

Sixth system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks.

Seventh system of musical notation. The bass line features a series of chords with 'pizz.' markings and asterisks. The treble line has a melodic line with 'pizz.' markings and asterisks.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Presto.

Second system of musical notation, starting with a *Ped.* marking and an asterisk, indicating a pedal point or specific performance instruction.

Third system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic and melodic lines.

Fourth system of musical notation, featuring multiple instances of *Ped.* and asterisks, indicating repeated pedal points.

Fifth system of musical notation, with *Ped.* markings and asterisks in both the treble and bass staves.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various musical textures.

Seventh system of musical notation, concluding the page with *Ped.* markings and asterisks.

ERSTER AKT.

SCENE I.

(Umgegend von Neapel, im Hintergrunde das Meer und der Vesuv. Nacht. Fischer kommen.)

No 1. CHOR.

Andante. (♩ = 76 = 80.)

pp *mf* Horn *Red.* *

Ten. I. u. II. *dolce*
 Chor der Fischer. Bass I. u. II. *dolce*
 Wie leuch - tet durch die
 Auf's Meer!

mf *Red.* *

stille Nacht der Ster - ne schimmernde goldne Pracht! Fischer am Strand, die Netze zur Hand und

mf

mf *Red.* *

fleht um glück - li - che Fahrt! Sü - sse, Rei - ne, Ein - - - zig -
 Ein - - - zig -

f

Fl. Clar. *p dolce*

f *p dolce* *Red.* *

du hast *mf* *p*
 Ei - ne, *pp* du hast uns stets ge - treu bewahrt! Ma - ri - - a, Ma - ri - - a.
 du hast *mf* *p*
 du hast uns stets *pp*
mf *p* *mf*

Wenn
 Auf's Meer!
molto crescendo *f*
mf *f*

Stur - - meswind sich wild er - hebt, das Meer in sei - nen
mf

Chor der Frauen Ghismondens als Büsserinnen.
 (Hinter der Scene, in weiter Ferne.) Sopr. u. Alt.
 Mi - se - re - - - re
 Tie - - fen bebt, Fi - scher im Boot ha - bet nicht Noth,
 11364

no - - - bis Do - mi - ne, Do - mi - ne
 Ei - ne wach bei Ge - fahr und Leid. Sü - sse, Rei - ne,

pp *espressivo*

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

Mi - se - re - re no - bis Je - su Chri -
 dein Na - me
 Ein - zig - Ei - ne, dein Na - me sei ge - be - ne - deit, Ma - ri -
 dein Na - me
 Ein - zig - Ei - ne, dein Na - me sei

pp *f*

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

No 2.

SCENE II.

Più mosso. (♩. = 120.)

ste.
 a!

Einige Fischer. Tenore *rit.*
 Ha seht! durch den Hohlweg dort

Ha seht!

pp ma agitato *cresc.* *mf rit.*

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

(Die \bullet etwas ruhiger als vorher die \bullet)

Un poco più tranquillo. ($\bullet = 88$.)

Chor der Büsserinnen (hinter der Scene, langsam näher kommend.)

Mi - se - re - - - re no - - bis

Chor der Fischer. (Mit gedämpfter Stimme)

bei Fackel schimmer wer naht? Ten. I. u. II. Ei - ne Schaar vermummter Männer ist's und ei - ne
Bass I. u. II.

Bl-Instr.

Do - mi - ne mi - - se - - re - - re no - -

Schaar bü-ssender Frauen

(mit gedämpfter Stimme)

Verbanntesind's... werden sie hier entdeckt so sind sie dem To - de - ge -

Allegro agitato. ($\bullet = 63$.)

bis.

Was soll'n wir thun?

Stil - le, stil - le!

weiht! Wassoll'n wir thun? Stil - - le, stille! Stille

pp *crescendo* *poco a poco* *al mf*

Fulco. Ruffo. (Die Verbannten treten mit Fackeln, vorsichtig spähend auf, ihnen folgt ein Zug büßender Nonnen,

Ist die Stra- -sse frei? Leuchtet mit Fackeln!

Fasanella. Annibaldi.

Borello. Leuchtet mit Fackeln! Ha, Fischer

stil - le. Ist die Stra - sse frei? Ha, Fischer

Red. * *Red.* * *Red.*

unter ihnen Ghismonde.) *f*

Wir sind ver - ra - - then! (Sie ziehen ihre Degen, Ghismonde tritt zwischen sie und die Fischer.)

dort! *f* Wir sind ver - ra - - then!

dort! Wir sind ver - ra - - then! Wir sind ver - ra - - then!

ff

* *Recit.* *Red.*

Ghismonde. (gebietend)

Steckt eu - re Schwerter ein! Freunde sind es.

in Tempo

f *ff*

* *Red.*

p. *

Recit.
Ghismonde. (zu den Fischern.)

Sie kommen hie - her, das Land zu er - kunden, nun lei - tet sie si - cher wie - der von

musical notation

Allegro agitato.

Recit.

dammen Sie fli - eh vor Man - fred.

f *decresc.*

musical notation

Andante.
Chor der Fischer.

Fulco und Ruffo mit dem Chor.

(wie zu Anfang) *dolce*

Ist Manfred ihr Feind, wohlan so schützen wir sie! Und du gib den Segen uns zu die - sem

Fas. Ann. und Bor. mit dem Chor.

p

musical notation

Ghismonde.

Wo ist die Hand die segnen könnte, da auf uns Al - len ru - het der

Wer - ke! den Se - gen, o gib ihn uns. zu die - sem Werke

Seg - ne du uns!

musical notation

No 3. ARIE mit CHOR.

Allegro agitato. (♩. = 66.)

Fluch? Herrschet nicht im-mer noch hier der

Chor der Fischer u. Verbannten. Ten. *f*

Bass. Weh ü-ber uns!

Ab-grund-ent-stieg'-ne, der die Kir-che ver-folgt, ih-re Hei-ligen

tödtet? Herr-schet nicht, Man-fred. hier? Sitzt auf dem

Weh ü-ber uns!

Thron er nicht ro-sen-be-kränzt? o-der schweift Näch-tens um-her wie der

Hei - den - gott Di - o - ny - sos in sei - ner Hand den schäu - menden

Be - cherder Lust! Weh! ü - ber uns! dass er

Chor u. Verbannte. *Ghismonde. ritenuto un*

trun - ken die Her - zen ma - che? Und - seht Die - - se

poco, a piacere *in tempo.*

hier! des Lan - - des Ed - le, die da tru - gen des Kreu - zes

Fah - ne, hat er nicht von der Hei - math sie mit Schaaren un -

f trem. *crestendo*

gläu - bi - ger Sa - ra - ze - nen aus den Bur - gen der Vä - ter ver - trie -

ben? *a piacere* A - ber kom - men wird

Weh ü - ber ihn, weh ü - ber uns! Weh!

Pos. *colla parte*

in tempo

einst der Tag der Ver - gel - tung! und wenn er naht,

Männer Ne - a - pels, Die - - - sen hier, Die - sen hier fol - get -

Un poco più animato. (♩ = 84.)

ihr. — Was sie ge - bie - ten, durch ih - ren Mund ge - bie - tet's

Fulco. Ruffo. Fasanella. Annibaldi und
Più mosso. Borello.

euch die heil'ge Kir - che. Ja fol - get uns —

Chor der Fischer. Die - sen hier fol - gen wir! Was sie ge - bie -

Più mosso.
Hörner u. Pos.

f *f*

pw. * *pw.* *

wenn er naht der Tag, — der Tag der Ra -

ten, durch ih - ren Mund ge - bie - tet's uns die heil'ge Kir -

No 4. SEXTETT mit CHOR.

Die Halben etwas langsamer als vorher die ganzen Takte.

Allegro vivace. (♩ = 96.)

che! Fasanella, Annibaldi.

che! Der Mor - gen ist nicht

Borello.

pp Holzbl.-Instr.

pp *pp* *sempre pp*

Fulco, Ruffo. *mf*

(mit gedämpfter Stimme) O her - be Qual, o

weit, Zeit - ist's hinweg zu ei - len. O her - be Qual, o

mf *mf*

mf

p *cresc.*

her - be Qual, o Leid! Wann kommst du uns, er - sehn - tes Glück? wann kommst du,

her - be Qual, o Leid! Wann kommst du uns er - sehn - tes Glück? wann kommst du,

p *cresc.*

p *cresc.*

Tag. Her - be Qual, bitt - res Leid, o, wann kommst du uns, Tag, der in der Vä - -

O bitt - res

Tag. O, wann kommst du, Tag, der in der Vä - -

O Qual, o Leid, o, wann kommst du uns, Tag,

mf *ff*

mf *ff*

ad. *

- ter stol - ze Hal - len uns siegreich führt zu - rück! Der in der Vä - ter stol - ze Hal - len uns!

- ter stol - ze Hal - len uns siegreich führt zu - rück! Der in der Vä - ter stol - ze Hal - len uns!

mf *ff*

ad. *

Ghismonde.

siegreich führt zu - rück. Er kommt, o, fühlt ihr nicht sein Na - - hen! es kommt der

siegreich führt zu - rück.

pp

ad. *

Tag den wir im Gei-ste sa - - hen! Er kommt, er naht, der Rache
Fulco, Ruffo.
 O bitt' res Leid,
Fasanella, Annibaldi.
Borello.

Tag! er naht, ge-trost sei nur - - - - - verschlechte Heer-de!
 o her-be Schmach zu geh'n ver-bannt auf frem - - der Er-de.
 ver-bannt zu geh'n - - - auf fremder Er-de.

Più mosso. (♩ = 144.)
 Er naht, er kommt, der Ra-che Tag; - - - er kommt, er naht, er
Fulco, Ruffo. Ten. Lu. II.
Fasanella, Annibaldi O seiunsgegrüsst, o seiunsgegrüsst, der Ra - che Tag, o sei uns ge
Borello und Chor der Fischer. Bass. Lu. II.
Più mosso.

Red. * Red. 11464 * Red. *

naht, der Ra - che Tag, er kommt, er na - - - - - het, der
 grüsst, o sei uns gegrüsst, der Ra - - - che Tag, sei uns gegrüsst, der Ra - che, der
 sei uns ge - grüsst,

Ra - che Tag, er kommt, er naht, der Rache
 Ra - che Tag, sei uns ge - grüsst, der Rache Tag,
 sei uns ge - grüsst, der Rache Tag,

Tag, er kommt, er naht, der Rache Tag,
 sei uns ge - grüsst, der Rache Tag,
 sei uns ge - grüsst, der Rache Tag,

molto ritard.

molto ritard.

*Ed. **

a tempo.

er naht, er kommt, der Ra - che Tag, er kommt, er naht, er
 ge - grüsst, sei uns, der Ra - che Tag,
 o sei unsgegrüsst, o sei unsgegrüsst, der Ra - che Tag, o sei unsge-

a tempo.

naht, der Ra - che Tag, er naht, der Ra - che Tag, der Ra - che
 grüsst, o sei unsgegrüsst, der Ra - che Tag, sei unsgegrüsst, der Ra - che Tag, der Ra - che
 sei uns ge - grüsst,

Tag, er naht, er naht!
 Tag, er kommt, er naht! (Verbannte und Fischer ab.)

sempre ff

SCENE III.

Nº 6. RECITATIV und ARIE.

(Die Viertel wie vorher die Halben.)

Ghismonde. Recit. *in tempo* **Recit.**

Weh, Ghismonde! weh, was ist dir! Deine Lippen fluchen ihm, in deinem

in tempo **Recit. Eine der Büsserinnen.** **Ghismonde.**

Herzen was regt sich! Sahest du den Kö_nig schon? Behü_ten mich die

Heilgen, Wer ihn sieht der ist ver_lo_ren. *p (für sich)* Weh mir!_ ich sah ihn einst!

(heftig erregt) Einmal we_he mir, im nächtgen Trau_me er_schien er mir. *un poco slentando* Hinab ge-
dimin. *pp* Clar. u. Fag. *pp* Pauke.

stiegen war ich in das Dunkelder Grüfte, dort hatte ge_fa_stet ich blutig den Leib ge-

Lento. (♩ = 108.)

geisselt und erschöpft zuletzt, war an den Kreuzen niederge - sunken.

Fl. *espressivo*

Clar.

Red. * Red. *

3 dolce 3 Da war mir als hör - te seinen Namen ich ru - fen, wehl da er - schien er mir,

espressivo

Red. * Red. *

wehl dass ich des Traumes nicht ver - gesse, wehl dass ich des Traumes nicht ver - gesse!

Allegro agitato. (♩ = 132.)

Man - fred! Man - fred! da sah ich her -

vor - aus des Ab - grundes Thor ro - sen - ge - schmückt ihn stei - - - gen.

Red. *

Ro - senge - schmückt aus des Ab - grundes Thor sah ich her - vor ihn stei -

Ped. *

gen! und die Luft er - klang von Lust und Sang, von Lust und

mf

Ped. *

**Chor
der Büsserinnen.**

Sang, von jauch - zenden Har - fen und Gei - - - gen!

con affetto

Ghismonde.

Graun! welch ein Dä - mon hat sie be - rückt! Da war - mir als

sollt' ihm min - ne - hold - flie - gen das Herz ent - ge - gen, als muss - te er

slargando

mir der Kro - ne Zier auf das Haupt, das gli - hen - de, le -

cresc. *colla parte*

a tempo

gen. Man - fred!

Man - fred! Er nah - te sich mir und er

sf

fass - te mich an, es lock - te so süß mich der wohn - ge Mann

Red. *

da flossen in lie - be lo - dernden Flam - men un - se - re See - len zu -

sam - - - men. Hass und Lie - - be im

Her - zen fühlt' ich der Höll' und des Him - - mels Macht; da

f *dolce*

rief in Aeng - - sten ich: hilf, Ma - ri - a, er - ret - - te

mich! und - - - ich er - wacht' und rings um mich her - - - tie - - fe

mf *cresc.*

Chor der Büsserinnen.

schau - ri - ge Nacht - - - Ha was muss te sie schau'n?

ff *sf* *fp*

Ghismonde.

Num will das Ge - sicht aus der See - le mir nicht, nun muss ich es

mit mir tra - - - gen! Nicht här' - nes Ge - wand er - sti - - cket den

Brand, - nicht blu - ti - ges Gei - - sel - schla - - gen.

Piu mosso. (♩ = 104.)

Halt' ü - ber mich Wacht, du himmli - sche Macht, mich will die

Ancor più mosso, quasi Presto.

Höl - le, die Höl - le ver - schlin - - gen.

Nº 6. RECITATIV.

(Die Viertel etwas langsamer als vorher die ganzen Takte.)

Moderato. (♩ = 104.)

Horn.
sp
Ped. Harfe. *

Horch! Har - fen klang - *

Un poco più animato. (♩ = 108.)

horch in der Fer - ne! Er ist's,
pp
Ped. *

Ancor più animato. (♩ = 132.)

so, so hört ich's im Traum. Wohin? wohin in unsrer Noth? Er ist's!
mf
Ped. *

er kommt auf je-nem Pfa-de der zum Schlo-ss hin-führt. vor je-nem

espress.

a piacere

(Manfred, Eckart und Gefolge von Rittern und Frauen erscheinen, von der Höhe niedersteigend, phantastischer, bachantischer Zug; anbrechender Tag.)

(♩ = 92.)

Heilgen-bil-de werft euch nie-der.

ritard.

dolce marcato
Horn.

rit. * *rit.* * *rit.* *

Er ist's, er ist's! Heil'-ge

rit. *

Jung-frau, hal-te mild ü-ber

cresc. sempre

rit. *

uns dei-nen Schild!

SCENE IV.

Nº 7. LIED mit CHOR.

Un poco più tranquillo. (♩ = 144.)

Manfred. (feurig)

Weckt auf die Lust, die schlafend liegt,
 weckt sie mit Ru - fen und Sin - gen! Schon pur - purn herü - ber das Früh - roth fliegt,
 schon schüttelt die Ler - che die Schwin - gen! Weckt sie auf, weckt sie auf, aus dem
 sü - ssen Schlaf em - por! führt ihr geflü - geltes Ross ihr vor und
 reicht ihr die gol - denen Zü - gel! Ihr nach, ihr nach!

Un poco più tranquillo. (♩ = 120.)

ü - ber Wald und Au, über Fel - sen und Thal, ü - ber Thal und
 Wald und Au, ü - ber Wald, ü - ber Au, ü - ber Thal und Wald und

ritard.
colla parte

in tempo.
 Hü - gel.
 Sopr. I u. II. *ff*
 Chor der Ritter u. Frauen Manfreds. *ff*
 Ten. u. Bass. *ff*
 Ihr nach, ihr nach, durch die Lüf - te blau, über Wald und Au, über Fel - sen und Thal, über

in tempo.
 Fel - sen und Thal, über Wald und Au, ü - ber Wald, ü - ber Wald, ü - ber Au, ü - ber Au, über Thal und Wald und

ten.

Manfred. Tempo primo.

Wo hin siesetzt ihres Fu - sses Spur, wie rin - nen und rau - schendie Quel - len! Ein
 Hügel! Ge -

mf

Tempo primo.

f *p*

mf

mf

strö - mendes Le - bendurchdringt die Na - tur und alle Knos - pen schwel - len!
 kom - men ist das Pa - radies, nun las - set die Har - fen klin - gen! Schon

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc.

mf

Die Sor - gen fliehn das Herz wird weit, auf - athmet tief in Se - lig - keit und
 pur - purn her ü - ber das Früh - röth fliegt, weckt auf die Lust, die

mf *mf*

mf *mf*

ff *mf*

will zum Him - mel sich schwin - gen! Und Lip - pesich zit - ternd an Lip - peschmiegt,
 schla - fend liegt. weckt sie auf, die Lust, die schla - fend liegt, weckt sie
 Wecket die Lust, die schla - fend liegt.

ritard. * *ritard.* *

ritard. **Più tranquillo. (♩ = 120.)**
 weckt auf die Lust, die schla - fendliegt! Ihr nach, über
 auf mit Ru - fen und Sin - gen! Ihr nach, ihr nach, durch die Lüfte blau, ü - ber
 weckt sie mit

ritard. *ff* *ritard.* *ff*

Più tranquillo.
ritard. *ff*

ritard. * *ritard.* * *ritard.* *

Thal und Hü - gel und Au, ihr nach, auf, ihr nach, ü - ber Wald, ü - ber
 Wald, und Au, ü - ber Fel - sen und Thal, ü - ber Fel - sen und Thal, ü - ber Wald und Au, ü - ber Wald, ü - ber

ritard. * *ritard.* * *ritard.* * *ritard.* * *ritard.* * *ritard.* * *ritard.* *

Au, ü-ber Thal und Wald und Hü-gel.

Au, ü-ber Thal und Hü-gel.

dim. poco

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

a poco

Ad. 3

NO 8. RECITATIV und TERZETT.

Recitativ.

Manfred. **Eckart.**

Eckart, du Viel-ge-treu-er, was blickst du ernst in all' die Lust? Wolltest

in tempo (♩ = 80) *p*

du mei-ner War-nung hö-ren! Heim-lich durch-zieh'n das Land die Ver-bannten, im Schlosse Ghis-

Manfred. **Eckart.**

mou-dens-fin-den sie Schutz? Was ist's mit Der? Kei-ner hat lä-cheln sie je ge-sehn, in dü-strer

Trau-er geht sie ein-her, ihr ward er-schla-gen der Va-ter, erschla-gen der

Bruder im Hee-re der Kir-che, da sie noch Kind war, in je-nes ein-sa-me Waldschloss barg sie die

Mut-ter, so ist sie er-wach-sen, die Welt nicht kennend, die Welt ver-ach-tend

und ihre Lust! Die Nächte durch wacht sie in hei-ssen Ge-be-ten und fleht das Ver-

derben her-ab auf das Haupt des Feindes der Kir-che, auf dein Haupt, mein Herr und Ge-bie-ter!

In tempo (♩ = 108.)

Eckart (flehend)

(immer drängender)

O, gieb ihr nach; der Stimme des Volkes! In die_sen nächtigen Zü_gen, in die_sem Taumel der

The first system shows the vocal line for Eckart in a bass clef, with lyrics "O, gieb ihr nach; der Stimme des Volkes! In die_sen nächtigen Zü_gen, in die_sem Taumel der". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The music features a steady bass line and chords in the right hand.

Recit.

Manfred

Lüst sieht es die Höl_le! Nein! bei den Göt_tern, nicht setz' ich den Be_cher ab von den

The second system shows the vocal line for Manfred in a bass clef, with lyrics "Lüst sieht es die Höl_le! Nein! bei den Göt_tern, nicht setz' ich den Be_cher ab von den". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* and features more active harmonic support.

(Erblickt Ghismonde und die Büsserinnen.)

Recit.

Lippen bis ich ihn leer ge_trunken! Hal wer sind

The third system shows the vocal line for Manfred in a bass clef, with lyrics "Lippen bis ich ihn leer ge_trunken! Hal wer sind". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* and a tempo change to *Allegro molto*.

Moderato. (♩ = 120.)

die_sen schwarzen Ge_stal_ten, die Ge_stal_ten der Nacht? Sind sie ver_

The fourth system shows the vocal line for Manfred in a bass clef, with lyrics "die_sen schwarzen Ge_stal_ten, die Ge_stal_ten der Nacht? Sind sie ver_". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* and a tempo change to *Moderato*.

bannt nicht aus mei_nem Rei_che, dem Rei_che des Lich_tes und der Freu_de?

The fifth system shows the vocal line for Manfred in a bass clef, with lyrics "bannt nicht aus mei_nem Rei_che, dem Rei_che des Lich_tes und der Freu_de?". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p*.

Recitativ.

In tempo moderato.

Ghismonde. (Den Schleier zurückwerfend)

Hinweg mit ihnen! Hinweg mit ihnen! Willst du tödten, tödte du

Allegro.

p rall.

Moderato ma non troppo. (♩ = 120.)

(für sich)

mich, mich al - lein! Maria, er ist's! So sah ich ihn in der Nacht der

Recitativ.

Manfred.

Gräber! Ist staubgeboren diese, oder stieg sie in e - wiger Schöne nie - der aus den

Moderato. (♩ = 120.)

Wol - ken? Hol - der Amuthwel - che Fül - le birgt sich

Ghismonde.

in der dü - stern Hül - le, in der här - nen Bü - sser - tracht! Ach,

dass nicht Blicke We - ge fin - den, lass o Him - mel, las - se mich er - bli - den, senk das

Aug' in ew' - ge Nacht! **Manfred.** Senk' das Aug' in
Hol - der Anmuth, wel - che Fül - le birgt sich

ew' - ge Nacht! Weh! in sei - ne See - le stiehlt sich sei - ner Stimme
in der dü - stern Tracht.

Klang! Heil'ge Jung - frau, hilf, ach hilf mir, mir wird, ach, so schmer - zens -
Eckart. Hol - der Anmuth, wel - che
Ist ein Zauber jäh ent - glommen? hält ihn fest einschlimmer Bann?

bang!

Fü - le birgt sich in der dü - stern Hül - le, in der härten Büs - ser

Das Ver - der - ben seh' ich kom - men, das Ver - der - ben, und ach, er ruft es selbst her -

Più vivace.

Weh! das Herz fühl' ich er - be - ben, bleib', Ver - su - cher, bleib' mir fern, bleib' mir

tracht. Sü - sse Heil'ge!

an.

Più vivace.

mf

fern.

komm, ach komm, was soll auf die - sen Lippen Gra - bes - lied und Buss - ge - sang? lern' des

Eckart.

Das Ver - der - ben seh' ich nah'n. Herr mein

f *dim.* *p dolce*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Will die Schlange mich umwin - den?
 Le - benslust em - pfin - den, - sieh den Him - mel Stern an Stern! sieh den
 Gott! Das Ver - der - ben seh' ich nah, Herr, mein

cresc.
f
 Ad. *

bleib, Ver - su - cher, mir fern! bleib, Ver - su - cher, blei - be mir fern.
 Him - mel Stern an Stern! Sü - sse - Heilge, ach komm.
 Gott! Herr, mein Gott!

ff
dim.
 Ad.

Blei - - be Ver - su - -
 O komm', o
 Hält ein Zau - ber ihn ge - fan - - gen, hält ihn

p
 3 3
 *

- cher, bleib mir fern!
 Hol - - - de, komm, lern' des Le - - bens - lust em -
 fest ein schlim - - mer Baum?

Will die Schlan - ge mich um - win - den, bleib,
 pfin - den, sieh den Him - mel, Stern an Stern, o sieh'
 Das Ver - der - ben seh' ich na - hen, Herr,

Ed.

molto rit. Ver - su cher blei - be fern!
molto rit. den Him mel Stern an Stern!
 er selbst ruft es her - an!

Allegro. (Beginn des Sonnenaufgangs.)
f *colla parte* *pp*

*
 Pauk.
 Ed. 11464

Sü - - - se

The first system of the musical score shows a vocal line with a long note on 'Sü - - - se' and a piano accompaniment consisting of a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

Heil' - - ge! Sieh, das Le - ben lacht in hel - - lem Glanz - - dich

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Heil' - - ge! Sieh, das Le - ben lacht in hel - - lem Glanz - - dich'. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern in the bass and a melodic line in the treble.

an! Heit - res Spiel nur ist sein Ernst! o komm, dass du ge - nie - ssen lernst. Le -

Ghis -

The third system contains the lyrics 'an! Heit - res Spiel nur ist sein Ernst! o komm, dass du ge - nie - ssen lernst. Le -' and 'Ghis -'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'p' and 'sp'.

monde. (frei im Takte)

- ben ist nur Grab und Nacht.

The fourth system begins with 'monde. (frei im Takte)' and the lyrics '- ben ist nur Grab und Nacht.'. The piano accompaniment features a 'pp' marking and a 'cresc.' marking.

Manfred.

Ist - - dies Grab und ist dies Nacht?

The fifth system shows the vocal line for 'Manfred.' with the lyrics 'Ist - - dies Grab und ist dies Nacht?'. The piano accompaniment includes a 'f' marking.

a piacere 3 3 Allegro molto. (♩ = 80.)

Sieh, die Sonne ist erwacht,

colla parte *ff* *Tromp.*

a piacere 3 3 in tempo

überfluthend mit goldnem Strahl

colla parte *ff*

Più tranquillo. (♩ = 120. Die Halben

füllt sie das Meer und das wei - te Thal!

colla parte

wie Seite 42 die Viertel.)

Komm, mit sü - ssen Liebes - schwü - ren will ich dir die See - le rüh - ren,

(In dem Augenblicke da Manfred Ghismonden ergreifen willerscheint der Cardinal mit einem Gefolge von Priestern und Mönchen.)

2. ritard.

sü - sse Heil - ge, sü - sse Heil - ge, sü - sse Heil - ge wer - de

colla parte

Nº 9. FINALE.

SCENE V.

(Die Viertel wie vorher die Halben.)

Il doppio più lento
Manfred.

mein. **Cardinal.** *b₂* (gebietend) Verweg- ner Car- di -

Lass ab von ihr, Der Herr hat sie be- stimmt zu sei- ner Braut!

Cardinal.

nal! Zum letz-tenmal zu dir bin ich gesandt, mich führte ein Schiff- hier in der *L.H.*

Nacht, in neu- en Fre-veln treff'ich dich an, in neu-en Fre-veln treff' ich dich

Recitativ.
Manfred.

an! Trau- dei-nem Kleid nicht, scho- ne dei- ne Zun- ge!

Andante con moto. (♩ = 40.)

Cardinal.

Kehr' um auf deinem Weg, — wirf voller Reue zu den Füßen des heiligen Vaters dich, —

nimm die geraubte Krone von deinem schuldigen Haupt und wieder wird sie dir zu Lehn die Kirche ge-

Recitativ.

Manfred.

ben. Ha! Car-di-nal, eh du mich siehst zu Rom — die Kniee beugen, geht un-ter die-se

Allegro.

Cardinal.

Manfred. (zu Ghismonde)

Welt. Weh dir, verharrst du in deinem Trotz! Süsse Schönheit, dich seh ich

Cardinal. (tritt zwischen sie.)

Manfred.

wie-der! Von ihr hinweg, der Gott verlobten, stimmt an das Lied der Bu-ße. Nein, nein, nein, rau-

In tempo. (♩ = 144.) rit. a tempo

schend fliege auf das Lied der Lust, dass wie derhall das Meer, das Thal, der Wald!

colla parte ff

Ghismonde. *f*

Wol - - - - - lest

Chor der Ritter und Frauen. *f* Ge - - kom - - men ist das Pa - - ra - dies, nun

Ghismonde. *f*

gnä - - dig mich be - hü - - ten. O du Ma -

Manfred. *f* Ha, ich bre - che die - se Blü - then mir, fürchte

Eckart. Wer wird sei - nen Pfad be - hü - ten? Un - treu

Cardinal. Schon - - - - - be - ginnt das

las - set die Har - fen klin - - - - - gen, die dun - - kle Nacht, sie

ri - a, sei mein Hort, sei du mein Hort!
 nicht der Prie - ster Wort, nicht der Prie - ster Wort!
 wohnt an je - dem Ort, Un - treu wohnt an je - dem Ort!
 Stur - mes Wüthen und das Ver - der - ben reißt ihn fort!
 ist be - siegt, strah - lend die Lust auf zum Him - mel - niel fliegt,

Sei du mein Hort Ach,
 Dir hab ich mich ge - weiht, ich las - se dich
 O un - heil - vol - ler
 Das Kreuz em - por, es sie - get im
 strah - lend die Lust zum Him - mel auffliegt, em - por auf gol - de - nen

wol - lest mich be - hü - ten, Ma - ri - a.

nicht! ich las - se dich nicht Ja, dir hab' ich mich ge -

Tag! O schrecken - vol - le Zeit!

Streit! Es siegt das Kreuz — im Streit!

Schwin - - - gen! Strah - lend die Lust zum Him - - mel fliegt, *p* em -

Sei du — mein Hort, ach sieh meine Angst

weih! ich lass' dich nicht, dir hab' ich mich ge - weih! Dir hab' ich

O schre - ckenvol - le, un - - - heilvol - le Zeit! O schrecken -

es siegt das Kreuz im Streit, das Kreuz im Streit! Es siegt das

por — auf gol - de - nen Schwin - - - gen, hoch em - por auf gol - de - nen Schwin - gen.

pp

Un poco più moderato. (♩ = 126.)

rit. - tard.

sieh mei - ne Angst! O Ma -
 mich ge - weiht! Ja, ich bre - che die - se
 vol - le Zeit! O schre - cken - vol - - le Zeit,
 Kreuz im Streit! Es sie - get das Kreuz im Streit, es sie - gt das Kreuz im Streit,
ff Auf, auf! - auf, auf! Auf, auf, und lasst die Har - fen klin - gen,

ff *rit. - tard.* Un poco più moderato.

ri - - - a! sieh mein Leid, sieh mei - ne
 Blü - then, die hab' ich mich ge - weiht, - - - hab'
 o schre - cken - vol - le, o un - heil - vol - le Zeit! Un heil wohnt an
 es sie - get das Kreuz im Streit, es sie - gt das Kreuz im Streit.
 die dun - - - kle Nacht, sie ist be - siegt und die Lust auf zum Him - mel

Angst, mei - ne Angst, sieh' mein Leid, o Ma - ri - - a, sieh
 ich mich ge - weiht, dir hab' ich mich ge - weiht; dich lass ich
 je - dem Ort wer wird sei - nen Pfad be - hü - ten, o welches Leid,
 es siegt das Kreuz es siegt das Kreuz im Streit ja, es siegt,
 strah - lend fliegt, und die Lust zum Himmel strah - lend fliegt, hoch em - por, hoch em -

*Ad. **

Più stretto. (♩ = 152.)

mei - - ne Angst, mein Her - ze - leid! Dem Kreuz bin ich ge -
 nicht, dir hab' ich mich ge - weiht! Ich lass dich
 welche schrecken - vol - le Zeit, o schrecken - vol - - - le
 ja, es siegt das Kreuz im Streit, es siegt das Kreuz im
 por, auf zum Himmel em - por sie strah - lend fliegt, em - por zum Himmel strahlend
 zum Him - mel, zum Him - - mel zum Him - - - mel
 Him - mel strahlend

Più stretto.

*Ad. **

accelerando sempre

al (♩ = 148.)

weihst, o wollest mich be-hü-ten, Ma-ri-a, du mein Hort, wollest mich be-hü-ten
 nicht! Mich schre-cket nicht der Prie-ster Wort, mich schreckt nicht
 Zeit, o schlimmer Tag, o schrecken-vol-le Zeit! wer wird sei-nen
 Streit! es siegt das Kreuz im Streit, es siegt das Kreuz, es siegt das
 fliegt em-por, em-por zum Him-mel strahlend fliegt.
 die Nacht sie ist be-siegt
accelerando sempre die dunkle Nacht und

o Ma-ri-a, sei mein Hort, o sei mein Hort, sei du mein
 des Prie-sters Wort, mich schre-cket nicht sein Wort, mich schreckt
 Pfad be-hü-ten, Un-treu' wohnt an je-dem Ort, die Un-treu'
 Kreuz im Streit, es siegt - das Kreuz, das Kreuz im Streit, es siegt das
 Die Lust em-por Die Lust em-por zum Himmel strahlend fliegt, zum Him-mel fliegt, die dun-ke
 auf die Lust hoch em-por

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

Hort, o wollest mich be - hü - ten o Ma - ri - a, sei mein Hort, Ma -
 nicht des Priesters Wort, mich schre - cket, nicht des Prie - sters Wort, mich schre - cket

wohnt an je - dem Ort, die Un - treu wohnt an jedem Ort, die Un - - - treu wohnt an
 Kreuz im Streit, es siegt, es siegt das Kreuz im Streit, es siegt das Kreuz, das
 Nacht, sie ist be - siegt, sie ist be - siegt. Die Lust em - por zum Himmel strahlend fliegt, em -
 die Lust hoch em - por

ri - - - a sei mein Hort!
 nicht der Prie - ster Wort!
 je - - - dem, je - - - dem Ort!
 Kreuz, es siegt im Streit!

por zum Him - mel strah - lend fliegt!

ZWEITER AKT.

SCENE I.

(Im Palaste Manfred's.)

Nº 10.

Allegro molto e marcato. (♩ = 132.)

espress.

Red. *

f dim. f ff

Red. *

p mf

(Vorhang.)

Red. * Red. * Red. * Red. *

(Manfred und ein Page treten auf.)

ff

Red. * Red. *

sf sf sf sf ff

Manfred.

Wär' bren - - nende Lo - he um sie - - ge - wo - ben

p cresc. un poco

gleich ei - ner Burg, furcht - los das Haupt er -

Red. * Red. * Red. * Red. *

ho - ben, ritt' ich die Lo - he hin - durch.

Red. *

Tranquillo. $\text{♩} = 126$.

Trag' ich der Min - ne

dim. *dolce*

Pein und We - he, Sie ist es ein - zig, die mich heilt; nun, klu - ger

p Red. *

Tempo primo.

Pa - ge, nun ge - he und for - sche, wo sie weilt.

Red. * Red. * Red. * Red. *

(Der Page geht.)

Nicht Thurm — und Mau — ern mich schre — eken, das

cresc. poco à poco

Kreuz nicht ü — ber'm Thor, ich muss die

f dolce

(Eckart tritt auf.)

Hol — de ent — de — eken, aus Nacht und Grü — bern heb zu mir ich hoch sie em —

Un poco più tranquillo. (♩ = 108.)

Eckart. (Manfred Briefe überreichend.)

por. Was ist dir wie — der voll Sor — gen die Stirn? Sieh hier, o

mf

Tempo primo (♩ = 132.) **Manfred.**

Eckart.

Kö — nig, Was ist's? die Kir — che ver — bün — det

mf

sich mit dem fin - stern Carl von An - jou, mit ei - ner

Ped.

Schaar fran - zö - si - scher Rit - ter, mit gro - ssem Hee - re

Ped. *

Recit.
naht er her - an! Es gilt, die

Manfred.
Kro - ne dir zu ent - rei - ssen. Ich trag' sie fest - auf mei - nem Haupt und nim - mer

soll's den Tag mir ver - kümmern, geh' nur sorglos, du All - ge - treu - er, geh' und lass mich

Andante. (♩ = 72.)
 (Eckart ab.)
 träumen. (Sinnend.)
 Wär' der

pp espress.

Recit. Andante. (♩ = 104.)
 (Helene tritt langsam)

Pa - ge zu - rück! Wo werd' ich sie fin - den? wo ihr be - gegnen?

Oh.
espressivo ma sem -

Ad.

herein.) **Manfred** (kalt)

He - le - ne!

plice *con dolore* *rall.*

* *Ad.* *

No 11. DUETT.

SCENE II.

Recitativ.
Helene.

Allegretto. (♩ = 100.)

Mein Gat-te, mein Theurer! weh, was liegt zwischen dir und mir? Was ist ge-

schehn, dass du so fremd mir scheinst? Wie bist du kalt, ach an-ders warst du einst! o sag, was

Helene.

that ich dir? o sag, was that ich dir? Du musst mir sa - gen warum mich flieht dein Aug' -

Manfred.

Nicht quäle dich und mich, was soll dein Fra-gen? Kann ich ihr

— das einst für mich ge - glüht, — du musst mir sa - gen was mit Ge -

sa - gen was mich durchglüht? wie mir die See - le in Flammen sprüht, wie mit Ge -

Red.

walt dich reisst von mir, ach an - ders warst du einst, bist jetzt so
 walt es mich zieht zu ihr? ach, kann ich's ihr sa-gen?

Un poco più tranquillo. ♩ = 92. dolce (mit schmerzlichem Ausdruck)
 kalt! Was that ich dir? *parlando* Wie liegt so weit die gold'ne
 Nichts, o lass mich!

pp

ped. *

Helene.
 Zeit, die gold' - ne Zeit des er - sten Len - zen, da ich dein Haupt dir darf - te

rit.
 krän - zen, jetzt strahlt dein Aug' mir nicht mehr, nun bin ich freu - de -

rit. *con dolore*

Ob.

ped. *

tempo primo (erregt) *mf*

leer! Kehr' um, ach Man - fred, kehr'

un poco agitato

Ed. *

cresc.

um, ich fühl den Bo - den wan - ken! ach weisst du nicht, was dich be - droht?

cresc.

Helene.

Es geht um dei - ne Krone! **Manfred.** Du stürmst ein.

Um mei - ne Krone hat's nicht Noth, noch sitz' ich fest auf meinem

f *p* *mf*

her in rauschender Won - ne, willst entrei - ssen dem Himmeldie

Thro - ne, noch sitz' ich fest auf meinem Thro - ne.

Son - ne, ver - streu'n die Ster - ne mit der Hand, weh!

Um mei - ne Kro - ne ha'ts nicht Noth, noch sitz' ich

Red. * *Red.* * *Red.* *

ah - nend seh' ich schon den Brand! O die - se Angst!

fest auf mei - nem Thron.

Oboe

sf dolce

Red. * *Red.* *

Quasi Recit.
Manfred. (In höchster Aufregung)

das Her - ze - leid! Keh'r um, noch ist es Zeit! Was sagst du, Weib? willst du, dass ich soll

sf

bü - ssen in Sack und A - sche, - knie - en zu den Füßen des Stuhls zu Rom? - nichts, hab' ich mehr mit

cresc. *ff* *f* *p*

Helene. (flehend.)
In tempo ma più mosso. (♩ = 160.)
(Manfred wendet sich ab.)

Manfred. Il doppio più lento.

dir! Manfred! halt ein! Manfred! Hinweg von mir! Die Zeit, sie war, da ich andich ge

Helene. (Manfred eilt fort.)

glaubt! o Gott! Nun hast du all mein Glück ge-raubt! Wie liegt so

weit die goldne Zeit des ersten Len - zen, da ich dein

rit. a tempo, ma più lento. (Helene schwankt und wird,

Haupt dir durfte krän - zen. Nun bin ich freude-leer!

von herbeieilenden Hofdamen unterstützt, fortgeleitet.)

(Verwandlung.)

sempre dimin. *pp* *ppp*

SCENE III.

(Klostergarten, Nacht; im Hintergrunde ist ein Theil des Klosters sichtbar. Cardinal, die Verbannten und ein Page treten auf.)

No 12. SOLO und CHOR.

Allegro. (♩ = 152.)

Cardinal.

Es naht An-

Recit.

jon! Darum nicht sollt ihr das Land ver-las-sen. Hiersolltauf's Neu ihr euch ver-ber-gen in des

in tempo.
Klosters heiligen Mauern, dass ihr her-vorbrecht, wenn sie ge-kommen die Stun-de der Ra- - - che.

Tenori. Bassi. CHOR. (murrend.) Was soll uns An-
Was soll uns An-jou? was An-
cresc. - - -

Cardinal.

jou? Wie wir die Scla-ven wa-ren der Deutschen, werden die Scla-ven Frankreichs wir. Die

Kir - che schützt euch. Schon steht in den Schlö-ssern zum Schu-tze der Grän-zen ge-rü-stet Ca-

Cardinal.

Cardinal.

serta, Ca-ser-ta ist un-ser! Wie, Ca-ser-ta? Er wird dem Heere die Schlösser

öff - nen. Des Lan-des Ba - ro - ne, sie ste-hen zu Man-fred, ihm wird der

Mit Frankreich's Gold er - kauf - ten wir sie. Mit Gold, — das ist die
 Sieg. Mit Gold? mit Gold?

ff
ff
 Ad. * Ad. *

Waf - fe, mächt'ger als Lanzen und Spee - re; das ist die Waf - fe, mächt'ger als Lan - zen,

♩ Allegro moderato. ($\text{♩} = 120$)

mächt'ger als Spee - re. Mau - fred! Mau - fred! Noch trägt du prangend die

fp *fp*

Königskron' über Nacht, eh' du's gedacht in Trümmern steht dein stolzer Thron, in

f

Schutt und Graus zertrümmert dein Haus, das auf zum Him - mel ra - gen sollt'

pp *cresc.* *sf* *R.H.*

uns hilft ein Dä - mon, das Gold, das Gold, uns hilft das Gold, das Gold!

mf

Ruffo. Fulco.
Chor der Verbannten.

Tenori. *ff*
Bassi. *ff*

Uns hilft ein Dä - mon, das Gold, das Gold, uns hilft das Gold, das Gold.

Borello. Annibaldi. Fasanello.

f

Cardinal.

Hast du auf Treu -

pp

- e fest gebaut, hast du auf Schwü - re fest getraut, und

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line contains a triplet of eighth notes and a slur over a quarter note. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and moving lines.

trüg' die Treu' einen Pan - zer dicht, der Pan - zer ver - wahr - te die

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes and a slur over a quarter note. The piano accompaniment maintains the harmonic structure with chords and melodic fragments.

Treu - e nicht vor dem Gold, vor dem Gold wenn es blitzt und rollt, und

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes and a slur. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and a *trm* (trill) marking in the treble clef.

wohn - te die Treu - e in fe - stem Thurm, das Gold ist wie ein na - gender Wurm, in

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes and a slur. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* and a continuous eighth-note pattern in the bass clef.

je - de Fu - ge setzt es den Zahn, durch Stein und Gemäu - er

p

schaft es sich Bahn und drin - get sein Klang ver - lo - ckend ins Ohr springt auf der Bur - gen

fe - stes Thor, und wo es nur gleisst in der off - nen Hand, da hält es das flie - hende

Glück gebannt, es frisst wie ä - tzendes Gift sich fort!

cresc.

Man - - fred! **Ruffo. Fulco.**

Chor der Verbannten. Man - fred! Noch trägst du prangend die Kö-nigs kron,

Annibaldi. Fasanella. Borello.

The first system of the score features a vocal line for Ruffo (Fulco) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Man - - fred!' and continues with 'Chor der Verbannten. Man - fred! Noch trägst du prangend die Kö-nigs kron,'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *pp*.

über Nacht, über Nacht, eh du's ge-dacht, liegt in Trümmern dein stol - - zer Thron! In

The second system continues the vocal line with the lyrics 'über Nacht, über Nacht, eh du's ge-dacht, liegt in Trümmern dein stol - - zer Thron! In'. The piano accompaniment features dynamic markings *f* and *ff*.

Schutt und Graus zer-trümmert dein Haus, das auf zum Him - mel ra - gen sollt!

cresc. - molto - - al - -

The third system continues the vocal line with the lyrics 'Schutt und Graus zer-trümmert dein Haus, das auf zum Him - mel ra - gen sollt!'. The piano accompaniment includes dynamic markings *sp*, *p*, *pp*, and *ff*, along with the instruction *cresc. - molto - - al - -*.

Uns hilft ein Dämon das Gold, das Gold! uns hilft das Gold, das Gold!

dim. mf

Cardinal. (zu den Verbannten)

Komm Knabe, gelei-te mich in die entleg'ne Zelle, wo nichts mich stört, gehabt euch wohl, mit uns ist

p

SCENE IV.

Nº 13. **Andante.** (♩ = 80.) **Borello.** **Fasanella.**

Gott. Horch, Manfred naht! Nein, nur die Or-gel hallt durch die

Orgel. (Hinter der Scene.)

Red. *

Nachtluft.

trium

Red. *

Borello.**Molto vivace.** (♩ = 104.)

Doch! Manfred naht! horch! es raschelt im Ge-

Manfred. (hinter der Scene)

zweig. Der feste Riegel ist ge-sprengt und of-fen steht der

Più mosso. (♩ = 126.)**Borello.**

Garten; dort wo die Wei-de nie-der hängt, dort sollt ihr mei-ner warten. Das ist die Stimme

Manfred's, er sprengte das Thor, ihn gab der Herr in uns-re Macht! doch nun ver-stellt den

(Die Verschwornen ab.)
(Manfred und Eckart treten auf.)

Ausweg ihm zu - vor, dann ist er un-ser, eh wir's ge - dacht!

Nº14. DUETT.

SCENE V.

Recit.

Manfred.

Mein soll sie werden! Morsch ist das Kreuz dran sie sich klammert, meine Hand zerbricht es

Allegro. (♩ = 104.)

Eckart.

Lasse dich warnen, es will dich um-

Manfred.

gar - nen, die Schlin - ge des Bösen, o lasse dich warnen! Thöricht - er

Al - ter, hinweg von mir

Eckart.

Lasse dich warnen, dich will umgar - nen die

Manfred.

Schlin - ge des Bösen, o lasse dich warnen. Was drängst du ver -

Eckart.

we - - gen dich mir ent - ge - - gen? Zu dei - nen Fü - - - ssen lie - ge ich

Manfred.

Eckart.

hier, hör' mich o Herr! Was drängst du ver - we - gendich mirent - ge - gen? Hinweg von hier! Ich hab'dich ge - *dolce*

cresc. *f* *sp*

Ad. *

Manfred.

Nim - mer hier

tra - - gen in Kin - des - ta - gen, mit Sorgen be - hü - tet dich Tag und Nacht.

Ad. *

sollst du mit Flehen, Be - schwö - ren mich grämlich be - thö - ren. Über mich kom - me, was

Un - heil, ich seh es, wird dir ent -

Ad. * *Ad.* *

kom-men mag. Mag es ge-scheh'n, mag es ge-scheh'n, mag es ge-

ste - - hen. O, las - - se dich war-nen, o, las-se dich war-nen!

mf

scheh'n ! Sieh, die Ka - pel - le

Herr, ach Meid' die - - sen Ort! Meid' diesen

pp

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

wie schimmertsie hel - le! Willst du mich

Ort! Un - heil, ich seh' es, wird dir ent - stehn.

cresc. *cresc.* *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

hal - ten, Al - ter, ge - walt - sam? ach, un - auf - halt - sam reisst es mich fort, un - auf -

Mei - - de die - sen

Red. * *Red.* * *Red.* *

11464

(Manfred ab.)

halt_sam reißt es mich fort!

Ort! meide die_sen Ort!

En_gel des Him_mels,

Più mosso

sf *dim.*

*Red. ** *Red. **

(Fasanella und Anni-)

schützet ihn! — Mei-ne Hand ist zu schwach.

pp

*Red. ** *Red. **

baldi kommen leise herbei und verbergen sich.)

Wer ist's, der hier sich ver_birgt in dem

mf

tie_fen Dun_kel der Bäume? wernaht sich dort?

mf

*Red. ** *Red. **

Molto più mosso. (♩. = 69.)

Es lau_ert Ver_rath! nun hal_te, E_ckart, ge_treu_e Hut!

pp *mf* *dim.*

*Red. ** *Red. ** *Red. **

11464

SCENE VI.

Nº15. LIED.

Recit. **Manfred.** (kommt zurück)

Nir-gend find'ich sie! Flieg'denn em -por, sü -sse Wei-se, dass dich ihr Ohr ver -nimmt!

Andante. (♩ = 69.)

Was weilst du in der Len-zes-nacht, o Holde, so al-lein?

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

Um-webt dich nicht mit sü -sser Macht der dämmernde Mondenschein?

Ad. * *Ad.* *

un poco piu agitato

Klopft nicht dein Herz im Bu - sen bang; klopft nicht dein Herz im

Ad. *

a piacere

Bu - sen bang' und füllt es sich nicht mit hei - ssem Drang?

cresc. un poco colla parte *Horn.* *p* *rit.*

Un poco più animato.

Warst du ver - irrt, o kehr' zu - rück aus Grab und Tod zu sel - gem

mf

Lie - besglück! O kehr' zu - rück aus Grab und

Horn *dolce* *rit.* *ritard.* *

Tempo primo. (♩ = 69.)

Tod zu sel - gem, sel - gem Lie - bes - glück!

colla parte *espressivo* *f* *mf*

Und sü - sser, im - mer sü - sser singt im Baum die Nach - ti - gall,

mf *pp* *rit.* *

un poco più agitato

von himmlischen Lippen zu dir dringt ein Kösen ü - ber - all. Wie

pp

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

strahlt durch's Laub der Göt - terschein! und du weilst, ach, so gar allein? weilst

mf *cresc.* *un poco*

a piacere **Un poco più animato:**

ein - sam, ach, und so al - lein? Warst du ver - irrt, o - kehr' zu -

colla parte *Horn.* *p* *mf*

Ad. *

rück aus Grab und Tod zu sel' - gem Lie - besglück! O kehr' zu -

Horn. *ritard.*

Ad. *

ritard.

rück aus Grab und Tod zu sel' gem, sel' gem Lie - bes - glück!

colla parte *pp*

Ad.

SCENE VII.

Nº 16. SCENE und DUETT.

Ghismonde. (vom Schlossfenster)

Più mosso. (♩ = 84.)

Seine Stimme ist's, sei - ner Harfe Klang!

Manfred.

O komm her - vor, dich ruft mein

espress.

Più mosso. (Die Verbannten kommen hervor.)

mf

f

ad. *

Borello.

Lied, und mei - - ne gan - ze See - - le dich, zu mir zieht. **Tod dem Ty -**

pp Borello.

Chor.

Schnell jetzt herbei.

Schnell jetzt herbei.

Tod dem Ty -

Ancor più mosso. (♩ = 116.)

Eckart.

rannen!

Tod dem Ver - räther!

(Die Verbannten verwunden Manfred welcher fällt, Eckart und die Begleiter Manfreds werfen sich ihnen entgegen, Borello fällt, die Verbannten entfliehen, Eckart und die Begleiter Manfreds folgen ihnen. Ghismonde eilt herbei.)

rannen!

ff **Ancor più mosso.**

sf

ad. *

dim. *p*

Ghismonde.

Recit.

Ha! Waf-fen-ge-klirr!

O Gott, ein Dolchstoss musst ihn

f *p*

in tempo ma più lento (♩ = 88.)

Manfred. (visionär)

treffen! Sein Blut, es tränkt den Sand! Wer bist du im Strah-len-kranz, um

p

leuchtet von Him-melsglanz?

bist du die Himmelskö-ni-

p

Con moto. (♩ = 104.)

Ghismonde.

(♩ = 126.)

gin? Du träumst, er-wach! Ein glüh-der Kuss von

pp *accelerando*

mei - - nem Mund, er thu' dir, dass du le - - best kund,

ich will nun nim - mer dich las - - sen.

Rec. Manfred.

Ich wähn-te mich der Erd' ent-rückt, um - flort ward der Blick,

Animato. (♩ = 138.)

Nun ich dir ins Au - - ge schau' ent - zückt, keh'r' wil - -

- lig ich zur Erd' zu - rück. Zwar se erzt am Arm die

Wun - de, doch ist er stark ge - nug in die - ser sel' - gen Stun - de dich

lie - bend zu um - fan - gen.

Allegro. (♩ = 92.)

pp

Ghismonde.

Du lebst! Me - ine Ar - me klammre ich um dich!

sf *mf* *sf* *cresc.*

Wohl - an, wohlan, ich bre - che den Eid, den ich geschworen!

f

und meine See - le geb ich dahin ver - lo - ren! Und las - se das Kreuz und

p

Ed. *

a piacere *a tempo*

las-se das Büsser-ge-wand, o, neig' dich zu mir und stil le du den Brand!

rit. So hab' ich der Gruft, der

f *rit.* *mf*

ped. * *ped.* * *ped.* *

So bist du nun mein, und so halt' ich fest dich um-schlungen, so bist du nun

schaurigen, dich ent-run-gen! so bist du nun mein!

mein! so bist du nun mein! Und so halt' ich dich fest um-

so bist du nun mein! — ganz mein!

f *dim.* *p*

schlungen! So bist du mein — ja, — so bist du

und so halt' ich dich fest um-schlungen; so bist du nun mein —

41364

a piacere *a tempo*

mein und ich halt' dich fest um - schlun - gen.
 so bist du nun mein und ich halt' *a piacere* dich fest um - schlun - gen.

colla parte *ff*

p con agitazione *p*

Ghismonde.

Was hab' ich ge - than, wie blickt es mich an mit blu - ti - gen Au - gen, das dor - nen - ge

mf *mf* *cresc.*

Manfred.

krönte, zer - sto - che - ne Haupt? Komm, aus den Küssen Le - ben zu sau - gen, schwin - ge den Be - cher re - ben - be -

Red. *

Ghismonde.

laubt. Hörst du es nicht wie To - des - jammern? Es will mich

11464

wie mit Armen um - klammern, es fasst am Ge - wand mich und hält mich zu - rück!

Manfred.
Will dich der näch - ti - ge Schre - cken be - drän - gen?

fol - ge mir, Sü - - sse, ich führ aus den

a piacere **in tempo** *a piacere*
en - gen Mau - ern dich hin - weg zu se - li - gem Glück, zu se - ligem

colla parte *colla parte*

in tempo *a piacere* *a tempo*

Glück, mein hol-des Ver-lan-gen! Komm, o komm die

cresc. *f colla parte* *f*

Red. *

Krän-ze win-ken, schling' die duf-ti-gen dir um's Haupt!

trin-ke aus der Min-ne rau-schem

Bron-nen, schwin-gie die Schaale re-ben-be-laub't! So hab der

dim.

Red. *

Gruß dich ent - run - gen! So halt ich fest dich um - schlun - gen, so bist du

Ghismonde.

So bist du mein und ich hal te dich
 mein und ich hal - te dich, hal - te dich fest um - schlun - gen, so bist du

ich halt dich fest um - schlun - gen, so bist du mein und ich
 mein und ich hal - te dich, so halt ich fest dich um - schlun - gen, so

hal - te dich, hal - te dich fest um - schlun - gen!
 bist du mein und so halt ich fest dich um - schlun - gen!

Ghismonde.

cresc.

Nun ist er - füllt das Traumge - sicht, ja, nun will ich die Flam - men trin - ken, gieb mir das

cresc.

Glück und dich lass' dich nicht! Lass' aus der Min - ne rau - schendem Bron - nen, lass' mit
Komm, o Holde, komm, komm, o komm, o Hol - de, komm, schling' die

Ad. *

durst - gen Zü - gen nicht trin - ken, reich
Krän - ze dir um's Haupt, o schwing' die Schaa - le re - ben be - laubt, schwing' die

die Schaa - le mir re - - - ben - be - laubt;
Schaa - le ro - sen und re - - - ben - be - laubt;

gib mir die Won - nen, o gib mir die Won - nen, lass mit
 die Krän - ze win - ken, die Krän - ze win - ken, trink aus der

durst'gen Zü - gen mich trinken, reich die Schaale re - ben - be - laubt, win - de die Krän - ze die
 Min - nerauschendem Bronn', schwin - ge die Schaale re - ben - be - laubt, die Schaa - le, die

Più mosso. $\text{♩} = 112$.
 duft - gen mir um's Haupt.
 Schaa - le re - ben - be - laubt.
 Più mosso.
ff *sempre ff*

ff *sempre ff*